



Diffusione immediata: 22/12/2021

GOVERNATRICE KATHY HOCHUL

**LA GOVERNATRICE HOCHUL E IL PROCURATORE GENERALE JAMES ANNUNCIANO 909.384 DOLLARI IN CONCESSIONI PER 14 PROGETTI DI PROTEZIONE AMBIENTALE PER LA COMUNITÀ DI TONAWANDA**

***Community Foundation of Greater Buffalo amministra sovvenzioni a favore di 14 progetti ambientali e di miglioramento selezionati dalla comunità***

***Circa 3.000 voti espressi dai residenti idonei hanno determinato l'assegnazione delle sovvenzioni***

La Governatrice Kathy Hochul e il Procuratore Generale Letitia James hanno assegnato oggi 909.384 dollari a 14 progetti di protezione ambientale per la comunità di Tonawanda, come parte di un precedente accordo sulle violazioni ambientali nell'ex stabilimento della Tonawanda Coke Corporation. Le sovvenzioni, amministrate dalla Community Foundation of Greater Buffalo, variano da 5.000 a 250.000 dollari e saranno destinate direttamente a progetti a favore della comunità e dell'ambiente, selezionati in base alle preferenze della comunità definite attraverso un processo di votazione a livello comunitario.

"Con gli interventi di bonifica in corso presso l'ex impianto Tonawanda Coke, stiamo rendendo più forte il Western New York proteggendo le sue risorse più preziose," **ha dichiarato la Governatrice Hochul**. "La comunità di Tonawanda è rimasta unita durante tutto questo processo e ora ha l'opportunità di reimmaginare e ricostruire se stessa attraverso questi progetti di tutela ambientale e di miglioramento guidati dalla comunità. Dopo anni di inquinamento c'è ancora molto lavoro da fare, ma questo è un importante passo avanti nella costruzione di una comunità più sana e più sicura."

Per anni, la Tonawanda Coke Corporation (TCC) ha violato le leggi ambientali statali e federali. La TCC ha dovuto pagare una sanzione civile e destinare 1 milione di dollari a un programma di sovvenzioni - il Tonawanda Community Environmental Benefit Program (EBP) - progettato per salvaguardare l'ambiente e la salute pubblica di Tonawanda. Secondo i termini dell'accordo, lo Stato di New York ha la responsabilità fiduciaria di assegnare le sovvenzioni finali ai candidati del progetto.

**Il Procuratore Generale James ha dichiarato**, "Per troppo tempo, la comunità di Tonawanda ha sofferto per mano di società avidi che hanno messo i profitti al di sopra del benessere della comunità e dell'ambiente. Queste sovvenzioni aiuteranno a

ricostruire e far rivivere l'ambiente di Tonawanda per le generazioni a venire. Proteggere il nostro ambiente così come la salute e la sicurezza delle nostre comunità non è opzionale e qualsiasi società che violi questi termini sarà ritenuta responsabile dal mio ufficio. Ringrazio il DEC per la sua collaborazione a questo importante programma."

**Il Commissario Seggos del DEC ha dichiarato,** "Tre anni fa, il Dipartimento per la tutela ambientale (Department of Environmental Conservation, DEC) dello Stato di New York ha lavorato con i nostri partner statali, locali e federali per chiudere permanentemente il Tonawanda Coke per proteggere questa comunità e l'ambiente. Stimolato dalle azioni delle autorità dello Stato di New York per far valere la responsabilità di questo inquinatore un tempo famoso, l'Environmental Benefit Program della comunità di Tonawanda sosterrà più di una dozzina di progetti ambientali unici selezionati dai residenti locali a beneficio dell'intera comunità di Tonawanda" .

**Cara Matteliano, Direttore Senior per la Politica e i Partenariati Strategici, di Community Foundation for Greater Buffalo, ha dichiarato,** "Siamo grati alla leadership del Comitato consultivo del Tonawanda Community EBP per il suo entusiasmo e impegno durante l'intero processo. Siamo anche grati alla Governatrice Hochul, al Procuratore Generale James e al DEC per aver collaborato con questo gruppo di residenti di Tonawanda e per aver dato loro il potere di prendere decisioni per assicurare che la loro comunità fosse pienamente coinvolta nel programma e ascoltata in ogni fase del processo. Questo progetto guidato dalla comunità è un brillante esempio di un modo efficace e significativo di connettere persone, idee e risorse per migliorare la vita nel Western New York."

La Community Foundation of Greater Buffalo (CFGB) amministra il programma di sovvenzioni e ha istituito un gruppo consultivo comunitario per fornire assistenza nel progettare e implementare il programma, compreso l'aiuto per determinare la scelta della comunità. DEC, l'Ufficio del Procuratore Generale e CFGB hanno collaborato con un comitato consultivo di 12 membri, composto da residenti della comunità, in merito a tutti gli elementi dello sviluppo e dell'implementazione del programma. Il processo di concessione comprendeva la sollecitazione di proposte, una revisione da parte di un gruppo di esperti indipendenti e un più ampio coinvolgimento della comunità. Quasi 3.000 residenti della comunità di Tonawanda hanno votato per scegliere i loro beneficiari preferiti attraverso un processo di votazione a livello comunitario. I progetti finali selezionati dallo stato rispecchiano direttamente i risultati del processo di votazione, che possono essere trovati [qui](#). L'assegnazione delle sovvenzioni riflette anche le raccomandazioni del CFGB.

**Thomas Piwtorak, residente di Tonawanda e membro del Comitato consultivo EBP della comunità di Tonawanda, ha dichiarato,** "Mi è piaciuto molto partecipare al Comitato consultivo EBP della comunità di Tonawanda lavorando insieme alla Community Foundation of Greater Buffalo e allo Stato per sviluppare e far conoscere alla comunità questo grande programma di assistenza. Lavorare virtualmente con così tanti volontari locali attenti all'ambiente durante la pandemia di COVID-19 è stato impegnativo, ma i risultati dei nostri sforzi e l'impatto positivo che avrà sulla nostra

comunità sono molto gratificanti. Ringrazio il lavoro di tutte le persone coinvolte, e specialmente il DEC di NYS e l'OAG di NYS, per il loro supporto. Non vedo l'ora di vedere l'impatto positivo che queste sovvenzioni avranno sulla comunità di Tonawanda per gli anni a venire."

**Jill O'Malley, residente del villaggio di Kenmore e membro del comitato consultivo comunitario, ha dichiarato:** "Sono estremamente orgogliosa del processo inclusivo e trasparente che questo comitato ha adottato durante il nostro tempo insieme. I partecipanti al comitato hanno investito molto tempo ed energia nel creare le linee guida per questa iniziativa di finanziamento. Il processo è stato ponderato e ben strutturato per ispirare proposte di progetti creativi e massimizzare il coinvolgimento della comunità. Ringrazio lo Stato per aver collaborato con la comunità di Tonawanda, e sono grato di vedere questo denaro reinvestito in modi così significativi."  
La comunità di Tonawanda è geograficamente composta dal comune di Tonawanda, la città di Tonawanda, North Tonawanda, e il villaggio di Kenmore, così come dalla parte meridionale di Grand Island e il quartiere Riverside di Buffalo.  
Le sovvenzioni sono divise in progetti su piccola-media scala, che vanno da 5.000 a 25.000 dollari, e progetti su larga scala, che vanno da 25.001 a 250.000 dollari.

I vincitori dei progetti medio-piccoli sono:

- Citizen Coalition for Wildlife and Environment, "Piante per la natura! Giardinaggio ecologico per la salute della comunità e la distribuzione di piante native", 11.900 dollari;
- Citizen Science Community Resources, "Giardino della vittoria della comunità," 24.908 dollari;
- Dipartimento per l'ambiente e la pianificazione della Contea di Erie, "Vendita sovvenzionata di barili per la raccolta della pioggia e bidoni per il compost", 25.000 dollari;
- Kenmore Village Improvement Society, " Valorizzare i nostri alberi e salvare le api", 10.000 dollari;
- Biblioteca pubblica del Comune di Tonawanda, "Giardino della pioggia e spazio pubblico esterno accogliente presso la Biblioteca Kenilworth", 9.000 dollari;
- Kenmore-Town of Tonawanda Union Free School District, "Piantagione di alberi e abbellimento della scuola elementare Edison", 6.359 dollari;
- Biblioteca pubblica della Città di Tonawanda, "Giardino di lettura della Comunità della Biblioteca pubblica della Città di Tonawanda", 20.000 dollari;
- Dipartimento per l'ambiente e la pianificazione della Contea di Erie, "Raccolta dei rifiuti elettronici per anziani", 25.000 dollari;
- Thomas Edison PTA, "Giardino comunitario dell'Associazione genitori-insegnanti Thomas Edison," 25.000 dollari; e
- Project Pride of North Tonawanda, "Miglioramenti al giardino di pioggia di Manhattan Street," 12.440 dollari.

I vincitori del progetto su larga scala sono:

- Comune di Tonawanda, "Percorso multiuso al Kenney Field Park, parco giochi inclusivo e murali," 250.000 dollari;

- Western New York Land Conservancy, "Creazione di nuove riserve naturali, miglioramento dell'accesso pubblico, ripristino dell'habitat della fauna selvatica e offerta di educazione ambientale", 160.777 dollari;
- The Clean Air Coalition, " Integrazione dei nostri valori di giustizia ambientale in azione", 99.000 dollari; e
- Niagara River Greenway Commission, " Sviluppare la tutela e rafforzare l'orgoglio della comunità di Greater Tonawanda", 230.000 dollari.

**Il Senatore Charles Schumer ha dichiarato,** "Per decenni, Tonawanda Coke ha infranto la legge e inquinato la nostra aria e il suolo, mettendo a rischio la salute dei residenti del Western New York. Sono orgoglioso di aver combattuto fianco a fianco con la comunità per anni per far valere la loro responsabilità e sono ancora più orgoglioso di vedere questo denaro che viene restituito per favorire la ripresa e la crescita di Tonawanda. Questi progetti utili per mantenere il nostro ambiente pulito e migliorare la vita dei newyorkesi occidentali otterranno l'investimento che meritano."

**La Senatrice Kirsten Gillibrand ha dichiarato,** "Sono molto contenta di annunciare che questo sostanzioso finanziamento dell'accordo servirà a rivitalizzare la comunità di Tonawanda. Mentre continuiamo a fare progressi nella lotta contro le conseguenze ambientali causate dal complesso del Tonawanda Coke, sono sicura che questi nuovi progetti porteranno benefici significativi alle comunità circostanti. Non c'è questione più urgente della salute del nostro ambiente, e io continuerò a invocare la responsabilità degli inquinatori."

**Il Deputato Brian Higgins ha dichiarato,** "Tonawanda Coke era un inquinatore seriale le cui azioni sconsiderate hanno avuto un impatto sulla salute dei residenti e dei quartieri vicini. Sebbene - grazie ai residenti che si sono opposti e lo hanno preteso - l'impianto di Tonawanda Coke non c'è più, su questa comunità sono rimasti i resti del passato distruttivo dell'azienda. Si apre un nuovo capitolo per il Tonawanda, Grand Island e Riverside - un capitolo che crea opportunità per i residenti di creare e godere di spazi pubblici puliti e verdi."

**Il Senatore Tim Kennedy ha dichiarato,** "Per anni, gli abitanti del Western New York hanno sofferto dell'inquinamento emesso dal Tonawanda Coke. Con queste sovvenzioni, lo Stato di New York contribuisce a fornire un ambiente più pulito e più sano per le generazioni attuali e future. Grazie alla Governatrice Hochul, al Procuratore Generale James e alla Community Foundation for Greater Buffalo per la loro leadership congiunta nel portare a termine questo importante progetto".

**Il Senatore Sean Ryan ha dichiarato,** "L'impianto Tonawanda Coke ha passato anni ad inquinare illegalmente la comunità circostante e anche se la ristrutturazione in corso del sito è importante, questo da solo non è sufficiente per affrontare il danno che è stato fatto. Ringrazio la Governatrice Hochul e il Procuratore Generale James per aver erogato questi fondi, che vengono giustamente reinvestiti nella regione colpita dall'inquinamento dell'impianto. Queste sovvenzioni permetteranno agli abitanti di Tonawanda di adottare un approccio pratico e affrontare i problemi ambientali nei loro

quartieri. I fondi serviranno a promuovere una vasta gamma di progetti creativi, e ognuno farà la sua parte per promuovere il benessere ambientale e rafforzare la comunità di Tonawanda. È stato incoraggiante vedere che sono state presentate così tante proposte e che così tanti residenti si sono impegnati nel processo di votazione. Non vedo l'ora di vedere la realizzazione di questi progetti."

**Il Deputato dello Stato di New York Bill Conrad ha dichiarato,** "Il Tonawanda Community Environmental Benefit Program rappresenta un punto di svolta trionfale nella dolorosa storia del Tonawanda Coke e dell'inquinamento che ha inflitto ai cittadini. Dalla demolizione delle ciminiere dell'impianto in giugno all'assegnazione di queste sovvenzioni, stiamo vedendo il potere delle persone in azione. Questi finanziamenti, e il meccanismo con cui vengono distribuiti, appartengono agli eroi quotidiani di questa storia: gli attivisti, gli scienziati, i leader locali e le famiglie che per anni hanno chiesto di far valere la responsabilità delle imprese e un ambiente più sano per tutti noi. La loro vittoria duramente conquistata sarà ora onorata e il loro impatto immortalato da questi validi progetti. Mi congratulo con il DEC e il Procuratore Generale, la Community Foundation for Greater Buffalo e i consulenti della comunità che hanno reso il Tonawanda Community EBP un tale successo."

**Il Membro dell'Assemblea Jon D. Rivera ha dichiarato,** "Elogio la Gov. Hochul e il Procuratore Generale James per aver trasferito quasi 1 milione di dollari dei fondi previsti dall'accordo a progetti che miglioreranno notevolmente la salute e la sicurezza ambientale degli abitanti del Western New York. Le violazioni ambientali commesse da Tonawanda Coke sono state eclatanti, e arricchiscono ulteriormente la richiesta secondo cui le maggiori imprese che contribuiscono al cambiamento climatico dovrebbero assumersi l'onere del suo costo. I fondi assicurati dalla Governatrice e dal Procuratore Generale grazie a questo accordo aumenteranno gli sforzi a livello locale per pulire la nostra aria e i corsi d'acqua, e contribuiranno a creare uno stato più verde per tutti i newyorkesi."

**L'Esecutivo della Contea di Erie Mark C. Poloncarz ha dichiarato,** "Il Tonawanda Coke Community Benefit Program è stato pensato per far sì che la comunità in cui si trovava Tonawanda Coke selezionasse progetti che beneficerebbero l'ambiente locale. La Contea di Erie non vede l'ora di lavorare su questi progetti e, allo stesso tempo, sta lavorando con i suoi partner nell'amministrazione della città e dello Stato per assicurare che il sito venga ripulito."

**Il Supervisore del Comune di Tonawanda Joseph Emminger ha dichiarato,** "Il finanziamento che sarà fornito al Comune e alle organizzazioni senza scopo di lucro della città servirà a migliorare la salute fisica e mentale della nostra comunità per i decenni a venire e il suo impatto, secondo me, non può essere sottovalutato. Desidero anche esprimere l'apprezzamento del Comune alla Community Foundation for Greater Buffalo e al DEC per aver tutelato i maggiori interessi dei residenti della città."

L'ex sito di Tonawanda Coke è in fase di bonifica secondo i programmi Superfund e Brownfield Cleanup dello Stato di New York, con una rigorosa supervisione del DEC per

assicurare che la bonifica protegga la salute pubblica e l'ambiente. Per ulteriori informazioni, visitare il sito web del DEC [DEC annuncia nuovi accordi per affrontare in modo completo la contaminazione dell'ex impianto Tonawanda Coke - Dip. per la tutela ambientale di NYS](#). La comunità di Tonawanda è geograficamente composta dal comune di Tonawanda, la città di Tonawanda, North Tonawanda, e il villaggio di Kenmore, così come dalla parte meridionale di Grand Island e il quartiere Riverside di Buffalo. Per ulteriori informazioni sul Tonawanda Community EBP, compreso il processo, le proposte dei candidati e i risultati delle preferenze della comunità, visitare [TonawandaFund.org](#). Questa questione è stata gestita dal Consigliere politico Peter C. Washburn dell'Ufficio per la tutela ambientale sotto la supervisione del Capo Ufficio Lemuel M. Srolovic. L'Ufficio per la tutela ambientale fa parte della Divisione per la giustizia sociale, che è guidata dal Vice Procuratore Generale Meghan Faux.

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ANNULLARE L'ISCRIZIONE](#)